

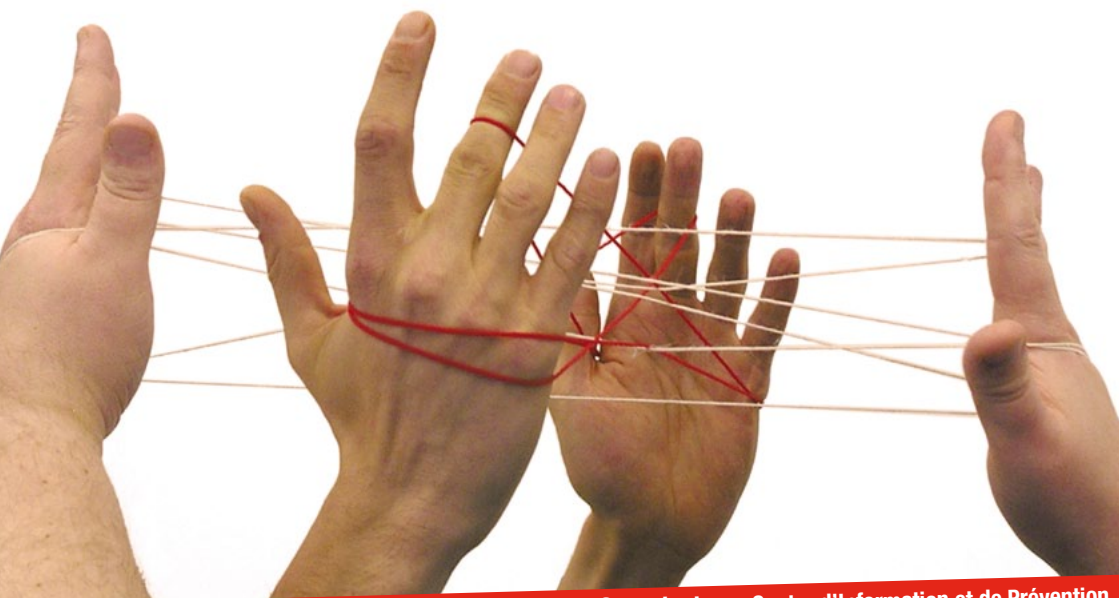
Sous le Haut Patronage de Lydia Mutsch, Ministre de la Santé

8^{èmes} Journées Nationales de Prévention du Suicide

25, 26 & 27 février 2014

Les Traumatismes psychiques et la Prévention du Suicide

retrouvez également notre programme sur
www.prevention-suicide.lu



Organisateur : Centre d'Information et de Prévention

Lieux :

25 février 2014

Fondation Pescatore à Luxembourg

13, av. Jean-Pierre Pescatore • L-2324 Luxembourg

26 & 27 février 2014

Couvent des Franciscaines

50, av. Gaston Diderich • L-1420 Luxembourg

Préface

Daniel Servan-Schreiber entend par traumatisme, tout choc psychologique (ou une série de chocs) qui laisse une marque douloureuse et profonde dans notre cerveau. Qu'il s'agisse d'un accident de la route, d'une agression violente, de la mort d'une personne chère ou bien d'un traumatisme de guerre, les réactions qui suivent un tel choc peuvent affecter la santé physique et psychologique d'une personne victime, mais aussi les personnes témoins de l'événement traumatisant.

Les symptômes, comme les flashbacks, les sentiments d'impuissance, les troubles du sommeil, l'impression d'être en danger, pour ne citer que ceux-là, sont souvent mal compris, tant par la personne victime du choc, que par son entourage. Ces répercussions multiples et douloureuses sont quelquefois associées à une dépression ou à des troubles anxieux qui, nous le savons, sont porteurs d'un risque accru de suicide.

L'entourage est souvent impuissant face à cette souffrance.

Les connaissances neurophysiologiques récentes favorisent une compréhension toujours plus fine de ce qui se passe après une situation traumatisante et les outils thérapeutiques deviennent de plus en plus performants et spécifiques pour cette problématique.

Souvenons-nous que nul n'est à l'abri d'une situation potentiellement traumatisante.

Et c'est ainsi que grâce à la 8^{ième} édition de nos Journées Nationales de Prévention du Suicide, nous désirons sensibiliser tout un chacun aux problématiques résultant de traumatismes dans différents contextes de vie, mais surtout nous aimerions promouvoir des approches qui renforcent les ressources et la résilience.

Cette nouvelle édition n'aurait pu être réalisée sans le soutien et l'expertise de certains professionnels. Nous tenons à remercier tout particulièrement les personnes qui ont contribué à l'organisation de cet événement, le Ministère de la Santé, nos nombreux partenaires, et bien sûr, tous les intervenants.

Enfin, nous remercions toutes celles et ceux qui voudront participer à cette 8^{ième} édition et qui par leur intérêt et leur sensibilité contribueront jour après jour à déstigmatiser le suicide. Nous avons tous un rôle important à jouer, car la prévention du suicide n'est pas que l'affaire des professionnels, elle concerne tout un chacun, ne fût-ce que par une écoute attentive et respectueuse de l'autre.

Marie-Jeanne BREMER

Dr Franz D'ONGHIA

Programme

mardi, 25 février 2014

(Salle des Fêtes de la Fondation Pescatore

13 av. Jean Pierre Pescatore • L-2324 Luxembourg)

19h00 | Allocutions de Bienvenue

- **Marie-Jeanne BREMER**, Chargée de direction du Centre d'Information et de Prévention
- **Lydia Mutsch**, Ministre de la Santé

19h30 | Konferenz

Trauma und Suizid-Suizid und Trauma

Die Entschleierung des Traumas und Suizids vom

Grabtuch: Revitalisierung von Wachstum und Gedeihen.

*auf deutsch**, **Dipl-Psych, Ph.D. Woltemade Hartman**, ist klinischer Psychologe und Psychotherapeut in eigener Praxis in Pretoria, Südafrika. Er ist Fachmann und Ausbilder in Hypnotherapie, Ego-State Therapie sowie Eye Movement Integration (EMI).

Beschreibung: In den letzten Jahren fand eine rigorose Debatte in der Wissenschaft statt über die wechselseitige Verbindung zwischen Trauma und Suizid. Obwohl zahlreiche Risiko- und protektive Faktoren berücksichtigt werden müssen, sollte sich der Fokus auf wirksame Vorgehensweisen zur unmittelbaren Hilfe und zum Krisenmanagement richten. Dies kann dadurch erreicht werden, dass man sich auf Vorgehensweisen für wirksames Engagement und Kommunikation besinnt, um den Betroffenen dabei zu helfen diese Verbindung wieder herzustellen und ihr Kern-Selbst wertzuschätzen.

* La conférence sera traduite simultanément en langue française.

Programme

mercredi, 26 février 2014

« Journée d'étude 1 »

Couvent des Franciscaines

50, av. Gaston Diderich • L-1420 Luxembourg

8h15 | Accueil

9h00 | Allocution

Dr Fränz D'ONGHIA, Psychologue au Centre d'Information et de Prévention

9h20 | Conférences (Salle de Conférence)

- **Zur Prävention von Traumafolgestörungen** *auf deutsch**,
Dr phil Marion KOLL-KRÜSMANN, (Lehrtherapeutin, Supervisorin).
- **Traumas psychiques, harcèlement et risque suicidaire: que sait-on aujourd'hui ?**
*en français**, par Dr Thierry BAUBET, (Professeur de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent à l'université Paris 13, chef du Service de psychopathologie de l'enfant, de l'adolescent, psychiatrie générale et addictologie, Hôpital Avicenne (AP-HP), Bobigny.)

Modération : **Dr Paul Hedo**, Médecin spécialiste en Psychiatrie au CHL

12h00 | Pause - Repas

Le repas sera servi au restaurant du Couvent des Soeurs Franciscaines.

* Les conférences du matin seront traduites simultanément en langue française.
Die Konferenzen vom Vormittag werden simultan auf Deutsch übersetzt.

13h30 – 17h30 | Workshops

◊ Workshop 1

La prise en charge du stress posttraumatique au travail.

en français, par Céline BRILOTTI

◊ Workshop 2

Weiterleben nach einem Trauma:

Akutinterventionen, Verarbeitung der Erfahrung.

*auf deutsch**, Dr phil Marion KOLL-KRÜSMANN

◊ Workshop 3

L'impact traumatique du suicide sur les proches.

en français, par Dr Laurent LE SAINT

◊ Workshop 4

Traumatisme et suicidalité en situation transculturelle d'exil.

en français, par Dr Thierry BAUBET

◊ Workshop 5

Das erstarnte Mobile: Arbeit mit traumatisierten Familien.

*auf deutsch**, Alexander KORITTKO

◊ Workshop 6

Ungeschliffene Diamanten : Ein Ego-State-Ansatz mit Live-Demonstrationen.

*auf deutsch**, Dr Woltemade HARTMAN

Programme

jeudi, 27 février 2014

« Journée d'étude 2 »

Couvent des Franciscaines

50, av. Gaston Diderich • L-1420 Luxembourg

8h15 | Accueil

9h00 | Allocution

Dr Franz D'ONGHIA, Psychologue au Centre d'Information et de Prévention

9h20 | Conférences (Salle de Conférence)

- **Techniques hypnotiques et secourisme de l'avant (programme PHOEBE).**
*en français**, par Cécile COLAS - NGUYEN, (Sage-femme, Licenciée en psychologie, Hypnothérapeute, Directrice du Centre de Formation DOUBLE LIEN, Officier du Service de Santé des pompiers du Bas-Rhin)
- **L'impact du suicide sur le soignant.**
Par Dr Marc GLEIS médecin spécialiste en neuro-psychiatrie

Modération : **Dr Paul Hedo**, Médecin spécialiste en Psychiatrie au CHL

12h00 | Pause - Repas

Le repas sera servi au restaurant du Couvent des Soeurs Franciscaines.

* Les conférences du matin seront traduites simultanément en langue française.
Die Konferenzen vom Vormittag werden simultan auf Deutsch übersetzt.

13h30 – 17h30 | Workshops

- **Workshop 1**
Impact du suicide sur l'aidant.
en français, par Infirmiers psychiatriques Centre de crise (CHEM)
- **Workshop 2**
La prise en charge des enfants lorsqu'un parent est hospitalisé avec risque de décès.
en français, par Vanessa GRANDJEAN et Elena PODDIGHE
- **Workshop 3**
Techniques hypnotiques et secourisme de l'avant.
en français, par Cécile COLAS - NGUYEN
- **Workshop 4**
Lösungsgeschichten und Metaphern bei Trauma und Suizidalität.
*auf deutsch**, Stefan HAMMEL
- **Workshop 5**
Trauma und Sucht.
auf luxemburgisch, Dr Paul HENTGEN
- **Workshop 6**
Traumata et immigration transgénérationnelle.
en français, par Dr Francois VERVIER, Carmella KLESTADT, Bernadette MOS-SONG, Jill TERRES, Gaby DAMJANOVIC
- **Workshop 7**
Wenn es plötzlich dunkel wird : Trauma und Psychose.
auf luxemburgisch, Marie-Jeanne BREMER

Présentation des Workshops & Conférences

des 8^{èmes} Journées Nationales
de Prévention du Suicide



● **Konferenz** ⌚ Mittwoch 26 Februar von 9h20 bis 12h00
„Zur Prävention von Traumafolgestörungen“

👤 **Dr phil Marion KOLL-KRÜSMANN**, *Lehrtherapeutin, Supervisorin*

Beschreibung: Traumatische Erfahrungen können eine Vielzahl von Veränderungen im Leben der Betroffenen auslösen. Posttraumatisches Wachstum als bestmöglicher Prozess der Anpassung am funktionalen Pol, suizidale Krisen als letzte Lösung, gerade wenn das Thema Verantwortung oder Schuld im Vordergrund steht, am anderen Ende des Kontinuums. In dem Referat werden zum einen die Folgen traumatischer Erfahrungen dargestellt, zum anderen werden die Möglichkeiten der Prävention für primär und sekundär betroffene Personen erläutert und mit Praxisbeispielen versehen.

● **Conférence** ⌚ Mercredi, 26 février de 9h20 à 12h00
« Traumas psychiques, harcèlement et risque suicidaire : que sait-on aujourd'hui ? »

👤 **Dr Thierry BAUBET**, *Professeur de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent à l'Université Paris 13, chef du Service de psychopathologie de l'enfant, de l'adolescent, psychiatrie générale et addictologie, Hôpital Avicenne (AP-HP), Bobigny.*

Description: Nous présenterons les connaissances actuelles sur la suicidalité qui peut suivre les traumas psychiques et les situations de harcèlement. Comment la repérer, la comprendre, la prévenir, la prendre en charge ?

📍 Workshop 1 🕒 Mercredi, 26 février de 13h30 à 17h30

« La prise en charge du stress posttraumatique au travail. »

👤 **Céline BRILOTTI**, *Chargée de mission „support psychologique“, Psychologue*

Public cible: Fonctions d'encadrement d'équipes exposées au risque de stress post-traumatique.

Description: Comment réaliser la prise en charge d'un membre de son équipe, qui dans l'exercice de ses fonctions a été exposé à un événement particulièrement stressant, ou à un événement traumatique extrême qui a impliqué la mort, une menace de mort, des blessures graves et/ou une menace à l'intégrité de la personne et/ou celle d'autrui.

📍 Workshop 2 🕒 Mittwoch 26. Februar von 13h30 bis 17h30

„Weiter leben nach einem Trauma : Akutinterventionen, Verarbeitung der Erfahrung.“

👤 **Dr phil Marion KOLL-KRÜSMANN**, *Lehrtherapeutin, Supervisorin*

Zielgruppe: Alle Personen, die beruflich mit traumatisierten Menschen zu tun haben und in Beratung, Begleitung oder Behandlung dieser tätig sind.

Beschreibung: Die Art der Anpassung und damit auch die vorherrschenden Bedürfnisse unterscheiden sich grundsätzlich nach einem Trauma je nachdem ob Betroffene erkranken, dies im Sinne einer diagnoserelevanten Traumafolgestörung, oder schon in den Tagen nach der Erfahrung mit einer Verarbeitung beginnen können. In der akuten Phase, und dies gerade bei Gruppenangeboten, muss dem Rechnung getragen werden. In dem Workshop werden daher „Werkzeuge“ zur Symptomreduktion und Stabilisierung, sowie Interventionsmöglichkeiten auf dem Weg zur Heilung gleichermaßen vorgestellt und vertieft.

📍 Workshop 3 🕒 Mercredi, 26 février de 13h30 à 17h30

« L'impact traumatique du suicide sur les proches. »

👤 **Dr Laurent LE SAINT**, *Docteur Laurent LE SAINT, Psychiatre-psychothérapeute FMH, M.D. Centre hospitalier de Luxembourg (C.H.L.)*

Public cible: Personnel soignant, infirmières, psychologues, travailleurs psychosociaux, enseignants.

Description: Le suicide suscite un sentiment de violence. Celui qui accomplit le meurtre de lui même est l'acteur de sa propre mort ; il est l'agent exécuteur de la fin de son existence entraînant des changements pour tous ceux qui restent. Après un suicide, rien n'est fini mais tout commence.

L'objet de l'atelier est une réflexion de l'impact traumatique du suicide sur l'entourage en abordant au travers de diverses situations cliniques les conséquences (deuil après suicide, propagation de l'onde de choc du suicide, risques de résonance et de vulnérabilité, aspects médico-légaux, etc...) et les prises en charge thérapeutiques spécifiques.

📍 Workshop 4 🕒 Mercredi, 26 février de 13h30 à 17h30

« Traumatisme et suicidalité en situation transculturelle et d'exil. »

👤 **Thierry BAUBET**, *Professeur de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent à l'Université de Paris 13, chef du Service de psychopathologie de l'enfant, de l'adolescent, psychiatrie générale et addictologie, Hôpital Avicenne (AP-HP), Bobigny*

Public cible: Médecins, psychologues, travailleurs sociaux...

Description: A travers des illustrations cliniques de l'animateur et des participants, nous tenterons d'explorer s'il existe des particularités dans la situation d'exil ou dans la situation transculturelle.

📍 Workshop 5 ⌚ Mittwoch 26. Februar von 13h30 bis 17h30

„Das erstarrte Mobile : Arbeit mit traumatisierten Familien“

👤 **Alexander Korittko**, *Dipl. Sozialarbeiter, Systemischer Lehrtherapeut DGSF, Trauma Experte mit DeGPT-Zertifikat, EMDR-Therapeut*

Zielgruppe: BeraterInnen und TherapeutInnen, die mit Familien arbeiten, die mit einem außerfamiliären Trauma umzugehen haben

Beschreibung: Die Metapher des erstarrten Mobiles bei traumatisierten Familien wird im Vergleich zum individuellen Erstarrungsprozess bei Individuen erörtert.

Unterschiedliche familiäre Traumatisierungen werden beschrieben. An Praxisbeispielen wird die Vorgehensweise einer strukturierten gemeinsamen Trauma-Exposition mit Eltern und Kindern dargestellt und im Rollenspiel demonstriert.

📍 Workshop 6 ⌚ Mittwoch 26. Februar von 13h30 bis 17h30

„Ungeschliffene Diamanten : Ein Ego-State-Ansatz mit Live-Demonstrationen“

👤 **Woltemade Hartman**, *Hartman (Dipl.-Psych, PhD) ist klinischer Psychologe und Psychotherapeut in eigener Praxis in Pretoria, Südafrika. Er ist Fachmann und Ausbilder in Hypnotherapie, Ego-State Therapie sowie Eye Movement Integration (EMI)*

Zielgruppe: Dieser Workshop ist für Anfänger und für erfahrene Praktiker aus medizinischen, psychologischen, sozialen und pädagogischen Arbeitsfeldern gedacht :

Beschreibung: Ego-State-Therapeuten betätigen sich wie Schatzsucher, welche die unentdeckten Diamanten und Ressourcen im Leben und in der Persönlichkeit ihrer Klienten aufspüren. Die Ego-State-Therapie unterstützt die Klienten direkt beim „Anzapfen“ von Rohdiamanten, nämlich von Ressourcen wie Entschlossenheit, Kraft zum Überleben, Resilienz, Hoffnung, Optimismus und Liebe. All diese Ressourcen ermöglichen den Klienten das Wachsen und Gedeihen. In diesem Workshop werden die Teilnehmer Stabilisierungstechniken erlernen, die das Erleben von ressourcenbesetzten Ego-States aktivieren und verstärken. Dazu werden Erickson'sche und Ego-State-Techniken kombiniert.

● **Conférence** 🕒 Jeudi, 27 février de 09h20 à 12h00

« Techniques hypnotiques et secourisme de l'avant (programme PHOEBE) »

👤 **Cécile COLAS - Nguyen**, Sage-femme, Licenciée en psychologie, Hypnothérapeute, Directrice du Centre de Formation DOUBLE LIEN, Officier du Service de Santé des pompiers du Bas-Rhin

Description: A l'heure où le secours à personne s'affine, il semblait intéressant de fournir à nos pompiers quelques outils supplémentaires afin d'améliorer encore l'encadrement psychologique et la stabilisation globale des victimes.

Ces outils complémentaires basés sur des techniques verbales, gestuelles et respiratoires inspirées de l'hypnose médicale optimisent les compétences du secouriste, lui permettent de répondre au mieux aux besoins d'une victime stressée, douloureuse, de gérer son propre stress et celui de l'équipe. (présentation + film)

● **Conférence** 🕒 Jeudi, 27 février de 09h20 à 12h00

« L'impact du suicide sur le soignant »

👤 **Dr Marc Gleis**, médecin spécialiste en neuro-psychiatrie

Description: Analyse de l'impact du suicide sur le soignant. Essai de dégager quelques pistes de réflexion pour aider les soignants à gérer cette situation.

● **Workshop 1** 🕒 Jeudi, 27 février de 13h30 à 17h30

« Impact du suicide sur l'aidant »

👤 **Infirmiers psychiatriques du centre de crise du Centre Hospitalier Emile Mayrich**

Public cible: Tout professionnel confronté au risque suicidaire dans le cadre de sa pratique professionnelle

Description: Analyse d'infirmiers psychiatriques confrontés à l'évaluation du risque suicidaire, au suicide dans leur travail en collaboration avec un psychiatre.

Analyse d'une infirmière psychiatrique qui a traité ce sujet dans le cadre de son travail de fin d'études BTS psychiatrique. Analyse d'infirmiers psychiatriques disposant de plusieurs années de pratique professionnelle. Echanges, débat suite à l'intervention du Dr GLEIS sur la question: « des pistes de réflexion pour aider à gérer l'impact du risque suicidaire et du suicide ».

Les échanges et questions en langue luxembourgeoise et allemande seront aussi possibles.

● **Workshop 2** 🕒 Jeudi, 27 février de 13h30 à 17h30

« La prise en charge des enfants lorsqu'un parent est hospitalisé avec risque de décès »

👤 **Grandjean Vanessa et Poddighe Elena**, Psychologues en soins palliatifs

Public cible: Tous les professionnels de santé

Description: Vécu de la maladie et de la mort chez les enfants selon le stade de développement Quel type d'accompagnement est proposé au CHL en soins intensifs et en oncologie ? Discussion de cas.

Workshop 3 ⌚ Jeudi, 27 février de 13h30 à 17h30

« Techniques hypnotiques et secourisme de l'avant »

👤 **Cécile COLAS -Nguyen**, Sage-femme, Licenciée en psychologie, Hypnothérapeute, Directrice du Centre de Formation DOUBLE LIEN, Officier du Service de Santé des pompiers du Bas-Rhin

Public cible: Tout public intéressé par l'urgence pré-hospitalière.

Description: Présentation d'outils complémentaires basés sur des techniques verbales, gestuelles et respiratoires inspirées de l'hypnose médicale qui optimisent les compétences du secouriste, lui permettent de répondre au mieux aux besoins d'une victime stressée, douloureuse, de gérer son propre stress et celui de l'équipe.

Workshop 4 ⌚ Donnerstag 27. Februar von 13h30 bis 17h30

„Lösungsgeschichten und Metaphern bei Trauma und Suizidalität“

👤 **Stefan Hammel**, Kinder- und Jugendlichenhypnotherapeut (MEG), Systemtherapeut (IGST/hsi), Klinik- und Psychiatriepfarrer

Zielgruppe: Therapeuten, Ärzte, Pädagogen, Erzieher, Sozialarbeiter, Seelsorger, Coaches

Beschreibung: Der Workshop zeigt, wie Geschichten und Metaphern aus der Hypnotherapie im wachen Gespräch eingesetzt werden, um traumatische Belastungen aufzulösen und das Suizidrisiko möglichst schnell zu mindern. Nach einer kurzen Einführung werden die Interventionen durch Demonstrationen und Übungen veranschaulicht und besprochen. Eingübt wird, wie wir die Metaphern der Klienten nutzen („ich habe Schiffbruch erlitten“, „mein Leben hängt am seidenen Faden“), um das Problem-erleben in der Welt ihrer Träume unwillkürlich in Lösungserleben (und daraus resultierend Lösungsverhalten) umzuwandeln. Ziel des Workshops ist es, in möglichst jeder Situation eine Metapher zu finden, die gut beim Klienten anknüpft und eine schnelle Veränderung seines Erlebens ermöglicht.

Workshop 5 ⌚ Donnerstag 27. Februar von 13h30 bis 17h30

„Trauma und Sucht“

👤 **Dr Paul Hentgen**, Facharzt für Psychiatrie

Zielgruppe: Berufsgruppen aus medizinischen, psychologischen, sozialen und pädagogischen Arbeitsfeldern

Beschreibung: Einführung in die komplexen Zusammenhänge zwischen Trauma und Sucht unter theoretischen, diagnostischen und therapeutischen Gesichtspunkten. Schwerpunkt des Workshops ist die trauma- und suchtspezifische Behandlung von traumatisierten, alkoholabhängigen Patienten/Klienten.

Workshop 6 ⌚ Jeudi, 27 février de 13h30 à 17h30

« Trauma, deuil et exil »

👤 **Gaby Damjanovic/Carmella Klestadt** psychologues, Jugend- an Drogenhëllef

👤 **Bernadette Mossong**, psychologue, Centre de Santé mentale

👤 **Jill Terres**, psychologue, Service migrants et réfugiés Croix-Rouge

👤 **Dr Jean-François Vervier**, Service de pédopsychiatrie CHL.

Public cible: Professionnels réseau de soins médico-psycho-sociaux

Description: Le deuil ne survient qu'après une expérience de perte d'un être cher mais aussi, particulièrement dans l'exil involontaire, d'une famille et d'un pays. Ces pertes portent alors une charge traumatique liée à l'expérience de non-sens, de culpabilité, de sidération de la pensée et de rupture du lien social. Au départ d'illustrations cliniques de familles migrantes ou exilées rencontrées dans des contextes d'interventions différents, nous proposons d'échanger en polyphonie sur les mécanismes communs du travail psychique de l'exil et du deuil, d'élaboration et d'intériorisation de la perte pour l'inscrire dans une histoire familiale et collective.

Workshop 7 Donnerstag 27. Februar von 13h30 bis 17h30

„Wenn es plötzlich dunkel wird : Trauma und Psychose.“

 **Marie-Jeanne Bremer**, *Diplom-Psychologin*

Zielgruppe: Berufsgruppen aus den medizinischen, psychologischen, sozialen und pädagogischen Arbeitsfeldern

Beschreibung: Als erstes präsentiert die Referentin die Fallgeschichte eines Mannes welcher mit 18 Jahren aufgrund seiner Symptome als schizophran diagnostiziert wurde. Seine Leidensgeschichte war von repetitiven Suizidversuchen geprägt. Verschiedene traumatherapeutische Ansätze (Ego-State Therapie und Eye-Movement-Integration) ermöglichten eine andauernde Besserung. Im Anschluss an diese Vignette werden – interaktiv- verschiedene Themen erörtert:

- Traumatische Erfahrungen im Leben von psychotischen Patienten
- Risiko von Retraumatisierung, auch in psychiatrischen Einrichtungen
- Behandlungsmöglichkeiten

Formulaire d'inscription aux 8^{èmes} Journées Nationales de Prévention du Suicide

À renvoyer au Centre d'Information et de Prévention

Date limite d'inscription 15 février 2014

Nom, Prénom :

Adresse privée :

Tél. :

Email :

Profession :

Lieu de travail :

Tél./Fax :

Souhaite participer (merci de cocher la case qui convient) :

Conférence du 25 février 2014

Trauma und Suizid-Suizid und Trauma (participation gratuite)
auf deutsch, par Dipl.-Psych., Ph.D. Woltemade Hartman.

Si traduction nécessaire pour les conférences de la matinée, veuillez indiquer la langue :

Français

aux Conférences & Workshops le 26 février 2014 (frais d'inscription: 90€)
(Les inscriptions aux différents workshops étant limitées, veuillez noter par ordre de préférence le numéro correspondant à votre choix.)

1^{er} choix : _____ 2^{ème} choix : _____ 3^{ème} choix : _____

Si traduction nécessaire pour les conférences de la matinée, veuillez indiquer la langue :

Allemand

Français

aux Conférences & Workshops le 27 février 2014 (frais d'inscription: 90€)
(Les inscriptions aux différents workshops étant limitées, veuillez noter par ordre de préférence le numéro correspondant à votre choix.)

1^{er} choix : _____ 2^{ème} choix : _____ 3^{ème} choix : _____

Si traduction nécessaire pour les conférences de la matinée, veuillez indiquer la langue :

Allemand

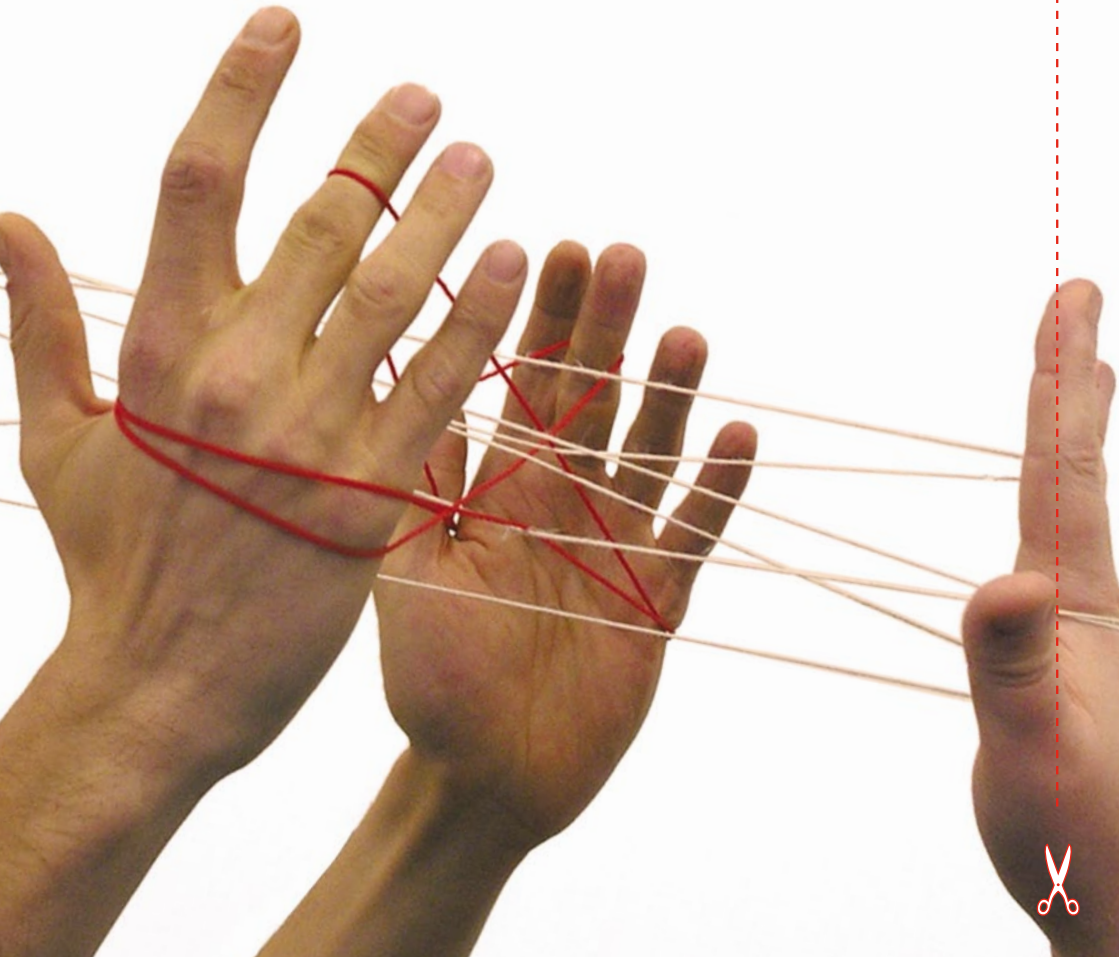
Français





Formulaire à renvoyer à:

Centre d'Information et de Prévention
21, bd Pierre Dupong L-1430 Luxembourg
Tél.: +352 45 55 33 • Fax: +352 45 55 33 55
Email: inscription@prevention-suicide.lu



C'est parce qu'il y a trop de rendez-vous manqués entre les vivants, que certains n'envisagent plus que le rendez-vous avec la mort.

Michel Debout

Frais d'Inscription et Règlement

Les droits d'inscription pour les journées du 26 et 27 février s'élèvent à: 90€ par journée (tarif normal) | 45€ par journée (pour les étudiants).

Ils sont à virer au compte :

SWIFT/BIC : **BCEELULL** | IBAN : **LU64 0019 3855 3181 8000**

Le tarif comprend:

- l'inscription
- les pauses café
- repas de midi

L'inscription est validée par le paiement de vos droits d'inscription.

À partir du 15 février, en cas d'annulation de votre part, les **frais d'annulation s'élèvent à 50 %**, à partir du 21 février, les **frais d'annulation s'élèvent à 100 %** du montant de l'inscription.

Contact



Centre d'Information et de Prévention

21, bd Pierre Dupong L-1430 Luxembourg

Tél.: +352 45 55 33 • Fax: +352 45 55 33 55

Email: inscription@prevention-suicide.lu



croix-rouge
luxembourgeoise



infoMann
actTogether asbl



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé



Alupse **DIALOGUE**
promotion du lien parents-enfants

jugend- an drogen**hëllef**
Fondation



Familjen-Center



Kannerklinik
CLINIQUE PEDIATRIQUE

